

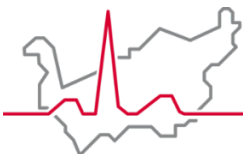
# Moyens auxiliaires de transfert

INFORMATION AU PERSONNEL  
MÉDICO-THÉRAPEUTIQUE ET SOIGNANT




Ce dépliant contient différentes aides de transfert pour les patients hospitalisés.


Il est adressé au personnel médico-thérapeutique et soignant pour les guider dans le choix du moyen de transfert adéquat selon le niveau d'aide nécessaire.





Hôpital du Valais  
Spital Wallis


[www.hopitalvs.ch](http://www.hopitalvs.ch) | [www.spitalvs.ch](http://www.spitalvs.ch)


<p style="text-align: center;"><b>ÉLÉVATEUR ÉLECTRIQUE Cigogne</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>CAPACITÉS REQUISES</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>UTILISATION</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ATTENTION</b></p>
<p><b>L'élevateur s'utilise pour transférer un patient ( ♯ ) qui ne peut pas participer au transfert</b></p> 	<p>Aucune capacité requise</p> <p><b>Dépendance complète : 2/7 au score de la MIF</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Installer le ♯ dans la housse</li> <li>2. Positionner l'élevateur au niveau du bassin du ♯ puis verrouiller les freins de sécurité</li> <li>3. Accrocher les attaches sur l'élevateur selon le modèle</li> <li>4. Élever le ♯ , déverrouiller les freins, le déplacer sur le FR (fauteuil roulant) ou le lit, verrouiller les freins et descendre le ♯</li> <li>5. Retirer la sangle</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser les sangles adéquates</li> <li>• Veiller à ce que le ♯ soit bien installé et que toutes les attaches soient ancrées</li> <li>• Veiller à ce que le ♯ ne heurte pas la tête ou les jambes contre l'élevateur</li> <li>• Ôter la sangle (risque d'escarre) !</li> <li>• Utiliser de préférence l'élevateur à deux personnes</li> </ul>


SURFACE DE GLISSEMENT	CAPACITÉS REQUISES	UTILISATION	ATTENTION
<p data-bbox="70 281 427 389"><b>La surface de glissement s'utilise pour positionner un patient ( ♯ ) au lit</b></p> 	<p data-bbox="486 281 782 309">Aucune capacité requise</p> <p data-bbox="486 350 791 412"><b>Dépendance complète : 2/7 au score de la MIF</b></p>	<ol data-bbox="810 281 1145 572" style="list-style-type: none"> <li>1. Positionner la surface de glissement sous le ♯ alité</li> <li>2. Effectuer la mobilisation horizontale du ♯ en le faisant glisser sur la surface de glissement</li> </ol>	<ul data-bbox="1173 281 1501 449" style="list-style-type: none"> <li>• Mettre un coussin en haut du lit lorsque vous remontez le ♯ afin qu'il évite de se heurter la tête</li> </ul>

<b>VERTICALISATEUR Molift Quick Raiser®</b>	<b>CAPACITÉS REQUISES</b>	<b>UTILISATION</b>	<b>ATTENTION</b>
<p data-bbox="70 262 464 409"> <b>Le Molift s'utilise pour lever, pivoter et déplacer un patient ( ♯ ) (Verticalisateur électrique)</b> </p> 	<p data-bbox="488 262 775 359"> <b>♯ capable de se tenir avec les membres supérieurs sur l'appareil</b> </p> <p data-bbox="488 400 791 463"> <b>Dépendance complète : 2/7 au score de la MIF</b> </p>	<ol data-bbox="810 262 1139 994" style="list-style-type: none"> <li>1. Abaisser le bras de levage à la bonne hauteur</li> <li>2. Accrocher la sangle au bras de levage et tirer fermement les cordes dans les verrous de lanière</li> <li>3. Poser les pieds du ♯ sur la plateforme du châssis et bloquer les roulettes</li> <li>4. Régler la hauteur des genouillères et attacher la lanière autour des jambes</li> <li>5. Élever le ♯ , déverrouiller les freins, le déplacer sur le FR ou le lit, verrouiller les freins et descendre le ♯</li> </ol>	<ul data-bbox="1168 262 1461 678" style="list-style-type: none"> <li>• Maximum 160 kg</li> <li>• Accrocher les deux cordes de la sangle afin d'éviter au ♯ de glisser ou tomber</li> <li>• Le moteur de l'appareil ne fonctionne que 2 minutes pendant une période de 18 minutes</li> </ul>


SURFACE ANTIDÉRAPANTE	CAPACITÉS REQUISES	UTILISATION	ATTENTION
<p><b>La surface antidérapante s'utilise pour reculer un patient ( † ) sur un fauteuil roulant</b></p> 	<p>† capable de se tenir assis au fauteuil roulant</p> <p><b>Dépendance complète : 2/7 au score de la MIF</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettre la surface antidérapante sur le fauteuil roulant</li> <li>2. Reculer le † sur le fauteuil afin qu'il soit assis au fond du fauteuil</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La surface glisse uniquement dans un sens</li> </ul>


<p><b>GUIDON DE TRANSFERT Turner/Tina®</b></p>	<p><b>CAPACITÉS REQUISES</b></p>	<p><b>UTILISATION</b></p>	<p><b>ATTENTION</b></p>
<p><b>Le Turner/Tina® s'utilise pour lever et pivoter un patient ( ♯ ) (Sans déplacement)</b></p> 	<p>♯ capable de se lever et tenir debout</p> <p><b>Dépendance modifiée : 3/7 au score de la MIF</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glisser le guidon sous les pieds du ♯</li> <li>2. Régler la hauteur du repose-jambes au niveau des genoux</li> <li>3. Régler la hauteur du guidon</li> <li>4. Serrer le guidon à deux mains et placer un pied sur la pédale</li> <li>5. Dire au ♯ de se lever et de tenir le guidon</li> <li>6. Faire pivoter le guidon</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Régler l'appui tibial à bonne hauteur</li> <li>• Le guidon ne doit pas être utilisé pour transporter des ♯</li> <li>• Poids maximum 150kg</li> <li>• Ne pas incliner le guidon</li> </ul>


<p><b>GUIDON DE TRANSFERT</b> <b>Aigo/Raiser</b></p>	<p><b>CAPACITÉS REQUISES</b></p>	<p><b>UTILISATION</b></p>	<p><b>ATTENTION</b></p>
<p><b>L'Aigo/Raiser s'utilise pour lever, pivoter et déplacer un patient ( ♯ )</b></p> 	<p>♯ capable de tenir debout</p> <p><b>Dépendance modifiée : 3/7 au score de la MIF</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Positionner le guidon Aigo face au ♯ . Bloquer les roues avant</li> <li>2. Le ♯ positionne ses pieds sur la base antidérapante</li> <li>3. Dire au ♯ de saisir la barre d'appui et de se verticaliser</li> <li>4. Verrouiller la position du ♯ avec la sangle fessière</li> <li>5. Débloquer les roues avant et déplacer le ♯</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Régler l'appui tibial à bonne hauteur</li> <li>• Ne pas utiliser les appuis brachiaux comme prise</li> <li>• Poids maximum 120kg</li> <li>• Ne pas utiliser sur une longue distance</li> </ul>

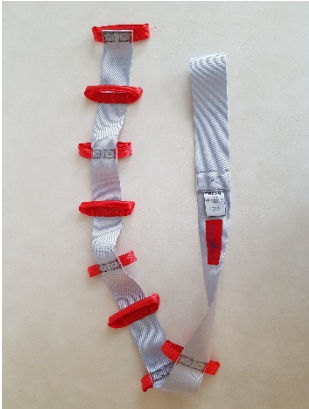
<b>GUIDON DE TRANSFERT Automax®</b>	<b>CAPACITÉS REQUISES</b>	<b>UTILISATION</b>	<b>ATTENTION</b>
<p><b>L'Automax® s'utilise pour transférer et pivoter le patient ( ♯ ) avec participation active</b></p> 	<p>♯ capable de pivoter seul</p> <p><b>Dépendance modifiée : 3/7 au score de la MIF</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le ♯ pose les pieds sur la plaque, saisit la barre d'appui et se penche en avant</li> <li>2. Le ♯ saisit la barre et se lève</li> <li>3. En appui sur la barre, le ♯ se déplace en pivotant sur ses pieds</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne jamais déplacer le guidon Automax® avec un ♯ dessus</li> <li>• Ne jamais s'appuyer sur la barre d'appui du guidon</li> </ul>




<p><b>PLANCHE DE TRANSFERT</b></p>	<p><b>CAPACITÉS REQUISES</b></p>	<p><b>UTILISATION</b></p>	<p><b>ATTENTION</b></p>
<p><b>La planche de transfert s'utilise pour transférer le patient ( ♯ ) assis-assis</b></p> 	<p>♯ capable de se tenir assis seul</p> <p>♯ capable de se transférer à la force des bras</p> <p>♯ capable de se pencher en avant avec le tronc</p> <p><b>Dépendance modifiée : 3/7 au score de la MIF</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le ♯ s'assied au bord du lit</li> <li>2. Le ♯ place la planche sous la fesse dans la direction du transfert (seule ou avec aide) et posez l'autre extrémité de la planche sur la surface d'arrivée</li> <li>3. Le ♯ prend appui avec la main sur l'accoudoir de la chaise ou du FR</li> <li>4. Le ♯ glisse sur la planche en se penchant en avant pour décoller légèrement les fesses</li> <li>5. Le ♯ retire la planche</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La surface de départ du transfert doit être légèrement plus haute que celle d'arrivée</li> <li>• La planche de transfert s'oriente en diagonale entre la surface de départ et d'arrivée du transfert</li> <li>• Veiller à toujours être placé en face du ♯ durant le transfert</li> <li>• Le ♯ doit être vêtu (pantalon)</li> </ul>

CEINTURE DE TRANSFERT	CAPACITÉS REQUISES	UTILISATION	ATTENTION
<p><b>La ceinture de transfert s'utilise pour sécuriser le patient ( † ) dans les transferts assis-debout (offre des prises)</b></p> 	<p>† capable de se verticaliser seul ou avec aide</p> <p><b>Dépendance modifiée : 4/7 au score de la MIF</b></p>	<p>Passer la ceinture autour de la taille du † et l'ajuster</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans les cas de transferts lourds ou difficiles, la ceinture peut être combinée avec les appareils adéquats</li> </ul>

<p align="center"><b>BARRE DE REDRESSEMENT</b></p>	<p align="center"><b>CAPACITÉS REQUISES</b></p>	<p align="center"><b>UTILISATION</b></p>	<p align="center"><b>ATTENTION</b></p>
<p><b>La barre de redressement s'utilise pour retourner et redresser le patient ( † ) dans le lit</b></p> 	<p>† capable de se tourner sur le côté</p> <p>† capable de prendre appui sur ses membres supérieurs</p> <p><b>Dépendance modifiée : 4/7 au score de la MIF</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Installer la barre de redressement sous le matelas et sur les lattes du sommier</li> <li>2. Le † se tourne sur le côté désiré</li> <li>3. Le † prend appui sur la barre avec le membre supérieur opposé et s'appuie dessus pour s'asseoir au bord du lit</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La barre doit être correctement fixée aux lattes du sommier ou du moins entre le matelas et le sommier</li> </ul>

ÉCHELLE DE LIT	CAPACITÉS REQUISES	UTILISATION	ATTENTION
<p><b>L'échelle de lit s'utilise pour que le patient ( † ) puisse s'asseoir au bord du lit</b></p> 	<p>† capable de se tirer avec ses membres supérieurs</p> <p>† capable de se tenir assis sans aide de ses membres supérieurs</p> <p><b>Dépendance modifiée : 4/7 au score de la MIF</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attacher l'échelle au pied du lit</li> <li>2. Mettre la partie supérieure de l'échelle à proximité d'atteinte pour le †</li> <li>3. Le † s'aide de l'échelle pour s'asseoir au bord du lit</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attacher correctement l'échelle</li> <li>• Evaluer si le † peut avoir la partie supérieure de l'échelle à proximité de lui</li> </ul>

LEG LIFT	CAPACITÉS REQUISES	UTILISATION	ATTENTION
<p data-bbox="70 281 395 426"><b>Le leg lift s'utilise pour déplacer la jambe du patient ( ♯ ) dans la direction souhaitée</b></p> 	<p data-bbox="488 281 783 465">♯ capable de tirer avec ses membres supérieurs ♯ capable de se tenir assis sans aide de ses membres supérieurs</p> <p data-bbox="488 540 783 602"><b>Dépendance modifiée : 4/7 au score de la MIF</b></p>	<ol data-bbox="810 281 1139 729" style="list-style-type: none"> <li>1. Le ♯ fait passer le leg lift sous le pied à déplacer</li> <li>2. Le ♯ stabilise le leg lift avec le pied et la jambe maintenues entre les deux sangles</li> <li>3. Le ♯ déplace sa jambe dans la direction souhaitée en la guidant avec ses membres supérieurs</li> </ol>	<ul data-bbox="1168 281 1449 482" style="list-style-type: none"> <li>• Veiller à ce que la jambe soit correctement positionnée dans le leg lift avant de la mobiliser</li> </ul>



## Secteur médico-thérapeutique

### Service de physiothérapie

#### Hôpital de Sierre

Rue St-Charles 14, 3960 Sierre | +41 (0)27 603 78 65

#### Hôpital de Sion

Avenue du Grand-Champsec 80, 1951 Sion | +41 (0)27 603 40 00

#### Hôpital de Martigny

Avenue de la Fusion 27, 1920 Martigny | +41 (0)27 603 94 39

#### Clinique Saint-Amé

Vers Saint-Amé 10, 1890 Saint-Maurice | +41 (0)27 604 68 73

#### Hôpital de Malévoz

Route de Morgins 10, 1870 Monthey | +41 (0)27 604 73 93

## Secteur médico-thérapeutique

### Service d'ergothérapie

#### Hôpital de Sierre

Rue St-Charles 14, 3960 Sierre | +41 (0)27 603 71 50

#### Hôpital de Sion

Avenue du Grand-Champsec 80, 1951 Sion | +41 (0)27 603 85 51

#### Hôpital de Martigny

Avenue de la Fusion 27, 1920 Martigny | +41 (0)27 603 98 97

#### Clinique Saint-Amé

Vers Saint-Amé 10, 1890 Saint-Maurice | +41 (0)27 604 66 29

#### Hôpital de Malévoz

Route de Morgins 10, 1870 Monthey | +41 (0)27 604 73 93